

**Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 11.6.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen – Saksa) – Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG v. Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung**

(Asia C-52/14) <sup>(1)</sup>

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Euroopan unionin taloudellisten etujen suojaaminen — Asetus (EY, Euratom) N:o 2988/95 — 3 artiklan 1 kohta — Vanhentumisaika — Vanhentumisajan alkamisajankohta — Toistuvat väärinkäytökset — Vanhentumisen katkeaminen — Edellytykset — Toimivaltainen viranomainen — Asianomainen henkilö — Toimi, joka koskee väärinkäytöksen tutkimista tai siihen liittyvää seuraamusmenettelyä — Kaksinkertaisen vanhentumisajan pituinen aika)**

(2015/C 270/09)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG

Vastaaja: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

**Tuomiolauselma**

- 1) Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta 18.12.1995 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95 3 artiklan 1 kohdan kolmatta alakohtaa on tulkittava siten, että tässä säännöksessä olevan toimivaltaisen viranomaisen käsitteen on katsottava tarkoittavan viranomaista, jolla on kansallisen oikeuden nojalla toimivalta suorittaa kyseessä olevia tutkimusta tai seuraamusmenettelyä koskevia toimia, ja tämä viranomainen voi olla eri virnaomainen kuin se, joka myöntää tai perii takaisin perusteettomasti ja unionin taloudellisten etujen vastaisesti saatuja summia.
- 2) Asetuksen N:o 2988/95 3 artiklan 1 kohdan kolmatta alakohtaa on tulkittava siten, että väärinkäytöksen tutkimista tai väärinkäytökseen liittyvää seuraamusmenettelyä koskevat toimet on annettu tiedoksi tässä säännöksessä tarkoitetulle ”asianomaiselle henkilölle”, kun kaikkien tosiseikkojen perusteella voidaan päätellä, että kyseessä olevat tutkimusta tai seuraamusmenettelyä koskevat toimet on tosiasiallisesti annettu tiedoksi asianomaiselle henkilölle. Kun on kyse oikeushenkilöstä, tämä edellytys täyttyy, mikäli kyseessä oleva toimi on tosiasiaassa annettu tiedoksi sellaiselle henkilölle, jonka voidaan kansallisen oikeuden nojalla katsoa toimivan oikeushenkilön lukuun, mikä ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on tutkittava.
- 3) Asetuksen N:o 2988/95 3 artiklan 1 kohdan kolmatta alakohtaa on tulkittava siten, että toimen on rajattava riittävän täsmällisesti ne toimenpiteet, joihin väärinkäytösepäilyt kohdistuvat, jotta se voidaan katsoa tässä säännöksessä tarkoitetuksi tutkimista tai seuraamusmenettelyä koskevaksi toimeksi. Tämä täsmällisyysvaatimus ei kuitenkaan edellytä sitä, että kyseisessä toimessa mainitaan mahdollisuus seuraamuksen tai erityisen hallinnollisen toimenpiteen määrittämiseen. Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on tutkittava, täyttääkö pääasiassa kyseessä oleva selvitys tämän edellytyksen.
- 4) Asetuksen N:o 2988/95 3 artiklan 1 kohdan toista alakohtaa on tulkittava siten, että sen ajallisen yhteyden osalta, joka on oltava väärinkäytösten välillä, jotta kyse olisi tässä säännöksessä tarkoitetuista toistuvista väärinkäytöksistä, edellytetään ainoastaan, että ajanjakso kunkin väärinkäytöksen ja sitä edeltävän väärinkäytöksen välissä on saman kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädettyä vanhentumisaikaa lyhyempi. Pääasiassa kyseessä olevan kaltaiset väärinkäytökset, jotka liittyvät valmistajan varastojen sokerimäärien laskemiseen eri markkinointivuosina ja jotka johtavat saman valmistajan tekemiin virheellisiin ilmoituksiin näistä määristä ja näin ollen varastointikustannusten korvauksina perusteettomasti maksettaviin summiin, ovat pääsääntöisesti asetuksen N:o 2988/95 3 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettuja toistuvia väärinkäytöksiä, mikä ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on tutkittava.

- 5) Asetuksen N:o 2988/95 3 artiklan 1 kohdan toista alakohtaa on tulkittava siten, että väärinkäytösten joukon katsominen tässä säännöksessä tarkoitetuksi jatkuvaksi tai toistuvaksi väärinkäytökseksi ei ole poissuljettua siinä tapauksessa, että toimivaltaiset viranomaiset eivät ole kohdistaneet asianomaiseen henkilöön säännöllisiä ja perusteellisia tarkastuksia.
- 6) Asetuksen N:o 2988/95 3 artiklan 1 kohdan neljättä alakohtaa on tulkittava siten, että tässä alakohdassa säädetty vanhentumisaika alkaa kuluu jatkuvien tai toistuvien väärinkäytösten osalta väärinkäytöksen päättymispäivästä, riippumatta siitä, minä päivänä kansalliset viranomaiset ovat saaneet tiedon tästä väärinkäytöksestä.
- 7) Asetuksen N:o 2988/95 3 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että toimivaltaisen viranomaisen tutkimusta tai seuraamusmenettelyä koskevista toimista, jotka on annettu tiedoksi asianomaiselle henkilölle tämän kohdan kolmannen alakohdan mukaisesti, ei seuraa tämän saman kohdan neljännessä alakohdassa säädetyn vanhentumisajan katkeaminen.

(<sup>1</sup>) EUVL C 142, 12.5.2014.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 11.6.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Bundesfinanzhof – Saksa) – Hauptzollamt Hannover v. Amazon EU Sàrl**

(Asia C-58/14) (<sup>1</sup>)

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Asetus (ETY) N:o 2658/87 — Tulliliitto ja yhteinen tullitariffi — Yhdistetty nimikkeistö — Nimike 8543 70 — Sähkökoneet ja -laitteet, joilla on itsenäinen tehtävä ja jotka eivät kuulu muualla yhdistetyn nimikkeistön 85 ryhmään — Alanimikkeet 8543 70 10 ja 8543 70 90 — Sähkökirjojen lukulaitteet, jotka on varustettu kääntämis- tai sanakirjatoiminnoilla)**

(2015/C 270/10)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Bundesfinanzhof

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Hauptzollamt Hannover

Vastaaja: Amazon EU Sàrl

**Tuomiolauselma**

Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteeseen I, sellaisena kuin se on muutettuna 5.10.2010 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 861/2010, sisältyvää yhdistettyä nimikkeistöä on tulkittava siten, että sähkökirjojen lukulaite, jossa on kääntämis- tai sanakirjatoiminto, on luokiteltava, kun tämä toiminto ei ole sen pääasiallinen toiminto, mikä ennakkoratkaisupyyntön esittäneen tuomioistuimen on tutkittava, alanimikkeeseen 8543 70 90 eikä alanimikkeeseen 8543 70 10.

(<sup>1</sup>) EUVL C 142, 12.5.2014.